

MEDION®

Bedienungsanleitung Mode d'emploi



**Haut-parleur avec fonction
Bluetooth et lampe
de camping LED
Lautsprecher mit
Bluetooth-Funktion und
LED-Campinglampe
MEDION® LIFE® E61506 (MD 43300)**

Inhaltsverzeichnis

DE

FR

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	3
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter	4
2.	Lieferumfang	5
3.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
4.	Sicherheit und Wartung	8
4.1.	Nicht zugelassener Personenkreis	8
4.2.	Stromversorgung	9
4.3.	Aufstellungsort	10
4.4.	Umgang mit Akkus	12
4.5.	Niemals selbst reparieren	14
5.	Geräteübersicht	15
6.	Akku aufladen	16
7.	Bedienung	17
7.1.	Lautsprecher einschalten	17
8.	Audiogerät anschließen	18
8.1.	Geräte über AUX anschließen	18
8.2.	Gerät über Bluetooth verbinden	19
8.3.	Bluetoothfähiges Ausgabegerät	19
8.4.	Titel abspielen	20
8.5.	Lautstärke einstellen	20
8.6.	Licht einschalten/dimmen	21
8.7.	Lautsprecher ausschalten	21
8.8.	Freisprechen	21
9.	Wartung	22
10.	Reinigung	23

11.	Wenn Störungen auftreten	24
12.	Entsorgung.....	26
13.	Technische Daten.....	27
14.	Konformitätsinformation.....	28
15.	Impressum	29

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!
	ACHTUNG! Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!

	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisung
	Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

DE

FR

2. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Sie haben erhalten:

- Lautsprecher mit Tragegurt
- Audiokabel (3,5 mm Klinke)
- USB Kabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Lautsprecher ist für den Anschluss an z.B. tragbare CD- oder MP3-Spieler, Computer/Notebook und Stereoanlage vorgesehen.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesonde-

re die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Offenes Feuer

4. Sicherheit und Wartung

4.1. Nicht zugelassener Personenkreis



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beauf-

sichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

4.2. Stromversorgung

Ihr Lautsprecher ist mit einem wiederaufladbaren integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet, den Sie mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel aufladen können.

- Warten Sie mit dem einschalten des Lautsprechers, wenn der Lautsprecher von einem kalten in einen warmen Raum gebracht werden. Das dabei entstehende Kondenswasser kann ggf. die Geräte zerstören.



ACHTUNG!

Geräteschaden

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Verwendung.

- ▶ Laden Sie den Lautsprecher nicht am PC oder Notebook, sondern ausschließlich an USB-Anschlüssen mit einem Ausgangsstrom von mindestens 1 A auf.

4.3. Aufstellungsort

Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt.

Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.

- Der Lautsprecher ist vor Spritzwasser

geschützt. Tauchen Sie den Lautsprecher jedoch keinesfalls ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an das Medion Service Center.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf oder in die Nähe des Lautsprechers. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und

vibrationsfreien Unterlage, um Stürze der Lautsprecher zu vermeiden.

- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

4.4. Umgang mit Akkus

Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Akkus auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für das Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte. Befolgen Sie folgende Hinweise:



WARNUNG!

Explosionsgefahr

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch des Akkus.

- ▶ Werfen Sie den Bluetooth-Lautsprecher nicht ins Feuer.
- ▶ Setzen Sie Akkus niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, starkem Kunstlicht oder dergleichen aus!



ACHTUNG!

Geräteschaden

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Verwendung.

- ▶ Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- ▶ Laden Sie entladene Akkus umgehend wieder auf, um Schäden zu vermeiden.

DE

FR

4.5. Niemals selbst reparieren



WARNUNG!

Verletzungsgefahr

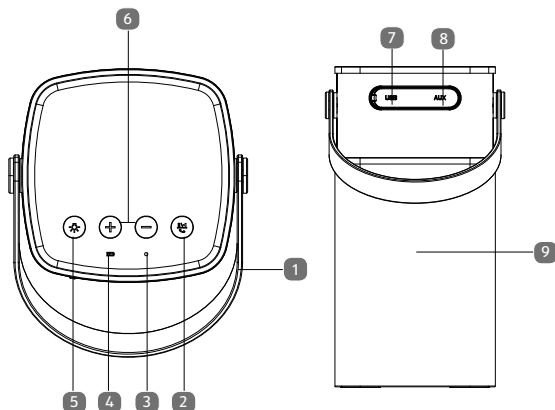
Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Lautsprechers, um Gefährdungen zu vermeiden! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Es sind keine zu wartenden Teile enthalten.
- ▶ Wenden Sie sich im Störfall an das Medion Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

5. Geräteübersicht

DE

FR



- 1) Trageschleife
- 2) : Abspielen/Pause/Gespräch annehmen
- 3) Betriebs LED
- 4) Batterie LED
- 5) Licht
- 6) - Lautstärke verringern, vorherigen Titel wählen
+ Lautstärke erhöhen, nächsten Titel wählen
- 7) **USB**-Ladeanschluss **DC IN 5V --- 1A** /
AUX: Eingang
- 8) Lampe

6. Akku aufladen



HINWEIS!

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt die Sicherheitshinweise.



ACHTUNG!

Geräteschaden!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Verwendung.

- ▶ Nehmen Sie den Lautsprecher nicht in Betrieb solange der Akku aufgeladen wird.

Der Lautsprecher wird über den integrierten 3,7 V Lithium-Ionen Akku (2200 mAh) betrieben.

Vor dem kabellosen Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Die normale Ladezeit des Akkus beträgt ca. 3-4 Stunden bei entladenem Akku.

Laden Sie den den integrierten Akku des Lautsprechers mit einem USB-Ladekabel auf. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Verbinden Sie den Lautsprecher mit Hilfe des mitgelieferten USB -Ladekabels mit einem USB-Anschluss mit einem Ausgangsstrom von mindestens 1A.

Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Batterie LED grün.

- Entfernen Sie das USB-Ladekabel.

Wenn der Ladestand des Akkus zu gering ist, leuchtet die Batterie LED rot und es ist ein akustisches Signal zu hören. Laden Sie dann wie oben beschrieben, den integrierten Akku auf.

7. Bedienung

7.1. Lautsprecher einschalten

- Halten Sie die Taste  für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.

Das Gerät ist in Betriebsbereitschaft und aktiviert automatisch den Bluetooth-Modus.

Die Betriebs LED blinkt schnell blau.



HINWEIS

Der Lautsprecher schaltet automatisch in einen Zustand minimalen Energieverbrauchs, wenn über einen längeren Zeitraum kein Signal empfangen wird.

8. Audiogerät anschließen

- ▶ Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Gerätes, an das Sie den Lautsprecher anschließen möchten.
- ▶ Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden.

Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Audio-Geräte an diesem Gerät anschließen, z.B. einen MP3- und CD-Player, den Receiver Ihrer Stereoanlage, den Computer oder auch Ihren Fernseher.

8.1. Geräte über AUX anschließen

Sie benötigen ein Audiokabel. Ihrem Gerät liegt ein Verbindungskabel von 3,5 mm Stereo-Klinke auf 3,5 mm Stereo-Klinke zum Anschluss Ihres Audiogeräts bei.

- ▶ Klappen Sie die Geräteabdeckung auf.
- ▶ Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss oder **AUX** Anschluss des Ausgabegerätes mit dem **AUX** Anschluss am Lautsprecher.
- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher wie oben beschrieben ein.

8.2. Gerät über Bluetooth verbinden

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audio-Ausgabegeräts. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.



HINWEIS

Es kann immer nur eine Bluetooth-Audioquelle mit dem Gerät gekoppelt werden.

8.3. Bluetoothfähiges Ausgabegerät

Um ein Bluetooth-fähiges Audio-Ausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher wie oben beschrieben ein.

Die Betriebs LED blinkt schnell blau.

- ▶ Schalten Sie an Ihrem Audio-Ausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.



HINWEIS

Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audio-Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung. Der Gerätenamen **MD 43300** des Lautsprechers wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

Falls eine Passworteingabe erforderlich ist, geben Sie **0000** ein.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn ein Signalton ausgegeben wird und die Betriebs LED langsam blau blinkt.

8.4. Titel abspielen

Beim Abspielen der Titel stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

Taste  : Abspielen/Pause

Taste + : Nächster Titel

Taste - : Vorheriger Titel

8.5. Lautstärke einstellen

Halten Sie die jeweilige Taste + oder – am Lautsprecher gedrückt, um die gewünschte Lautstärke einzustellen:

– : Lautstärke verringern

+ : Lautstärke erhöhen

8.6. Licht einschalten/dimmen

- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Licht einzuschalten.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  bei eingeschaltetem Licht gedrückt, um das Licht zu dimmen.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Licht auszuschalten.

8.7. Lautsprecher ausschalten

- ▶ Halten Sie die Taste  für ca. 5 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

8.8. Freisprechen

Wenn der Lautsprecher über Bluetooth mit einem Mobiltelefon verbunden ist haben Sie die Möglichkeit, eingehende Telefonanrufe entgegenzunehmen und den Lautsprecher als Freisprech-Anlage zu nutzen.

- ▶ Drücken Sie die Taste , um einen eingehenden Anruf entgegen zu nehmen.
Die Musik-Wiedergabe wird gestoppt.
- ▶ Durch erneutes Drücken der Taste  wird das Gespräch wieder getrennt.
- ▶ Halten Sie die Taste  gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  2 mal schnell hintereinander, um die zuletzt gewählte Rufnummer anzurufen.

9. Wartung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

- ▶ Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben. Die Reparatur ist ausschließlich unseren autorisierten Servicepartnern vorbehalten.

Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst wenn ...

- Flüssigkeit ins Innere des Lautsprechers gedungen ist.
- der Lautsprecher nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- das Gerät gestürzt oder das Gehäuse beschädigt ist.

10. Reinigung

- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

Möbel sind oft mit diversen Lacken oder Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe enthalten Bestandteile, die das Material der Füße des Lautsprechers angreifen und aufweichen können. Legen Sie deshalb gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage darunter.

11. Wenn Störungen auftreten

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Kein Ton / verzerrter Ton	Ist das Audiogerät eingeschaltet, die Wiedergabe gestartet und mindestens eine mittlere Lautstärke eingestellt?	Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke.
	Ist die Lautstärke des Lautsprechers zu hoch eingestellt?	Vermindern Sie ggf. die Lautstärke.
Gerät lässt sich nicht einschalten	Ist der Akku leer?	Laden Sie ggf. den Akku auf.
Es lassen sich keine Geräte über Bluetooth koppeln	Ist das Audio-Kabel noch angeschlossen?	Entfernen Sie das Audio-Kabel.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung	DE
	Ist der Abstand Audioausgabegerät/Lautsprecher zu groß?	Überschreiten Sie nicht den Abstand von 10 m zum Lautsprecher.	FR

12. Entsorgung



Verpackung

Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammel-systeme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

13. Technische Daten

DE

FR

Lautsprecher

Modell	MD 43300
Ausgangsleistung	max. 4.5 W RMS
Anschlüsse	LINE IN Eingang (3,5 mm Stereo-Klinkenstecker) USB-Anschluss nur für Lade-funktion
DC IN	5V  max.1A
Abmessungen (B x H x T)	ca. 95 x 190 x 95 mm
Gewicht	ca. 630 g

Integrierter Akku

Typ	Li-Ion, 3.7 V, 2200 mAh, 8.14 Wh
Akkulaufzeit	ca. 4-6 Stunden, je nach Nut-zungsbedingungen
Bluetooth	Bluetooth V2.1
Reichweite	7-10 m (je nach Umgebungs-bedingungen)

14. Konformitätsinformation



Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

15. Impressum

DE

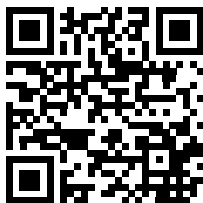
Copyright © 2017

Stand: 17. Januar 2017, 1:32 nachm.

FR

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten



Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Sommaire

DE

FR

1.	À propos de ce mode d'emploi	33
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi.....	34
2.	Contenu de l'emballage	35
3.	Utilisation conforme.....	36
4.	Sécurité et entretien.....	38
4.1.	Catégories de personnes non autorisées.....	38
4.2.	Alimentation électrique	39
4.3.	Lieu d'installation.....	40
4.4.	Manipulation sûre des batteries.....	42
4.5.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil	44
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	45
6.	Chargement de la batterie	46
7.	Commande du haut-parleur	47
7.1.	Mise en marche du haut-parleur.....	47
8.	Raccordement d'un périphérique audio... ..	48
8.1.	Raccordement de périphériques via AUX	48
8.2.	Connexion d'un périphérique via Bluetooth	49
8.3.	Périphérique de sortie compatible Bluetooth	49
8.4.	Écouter des titres	50
8.5.	Régler le volume	51
8.6.	Allumer la lumière/réduire l'intensité de la lumière	51

8.7.	Arrêt du haut-parleur	51
8.8.	Mains-libres.....	51
9.	Maintenance	52
10.	Nettoyage.....	53
11.	En cas de dysfonctionnements	54
12.	Élimination	56
13.	Caractéristiques techniques	57
14.	Information relative à la conformité	58
15.	Mentions légales.....	59

1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	PRUDENCE ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !
	ATTENTION ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !
	REMARQUE ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !

	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !
•	Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
▶	Action à exécuter
	Déclaration de conformité (voir chapitre „Déclaration de conformité“) : les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.
	La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.

2. Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Haut-parleur avec bandoulière
- Câble audio (jack 3,5 mm)
- Câble USB

-
- Mode d'emploi
 - Carte de garantie



AVERTISSEMENT !

Risque de suffocation !

L'inhalation ou l'ingestion de films ou de petites pièces présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.

3. Utilisation conforme

Votre haut-parleur est conçu pour être branché p. ex. sur un lecteur CD ou MP3 portatif, un ordinateur de bureau ou portable et une chaîne stéréo.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.

-
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
 - ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
 - Températures extrêmement hautes ou basses
 - Rayonnement direct du soleil
 - Feu nu
-

4. Sécurité et entretien

4.1. Catégories de personnes non autorisées



AVERTISSEMENT !

Risque de suffocation !

L'inhalation ou l'ingestion de films ou de petites pièces présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours capables de reconnaître un danger éventuel.
- ▶ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sur-

veillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de vous les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil. Surveiller les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4.2. Alimentation électrique

Votre haut-parleur est équipé d'une batterie lithium haute performance rechargeable intégrée que vous pouvez donc recharger avec le câble de chargement USB fourni.

- Si le haut-parleur a été transporté d'une pièce froide dans une chaude, attendez avant de l'allumer. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire le haut-parleur.



ATTENTION !

Domage de l'appareil

Risque de dommage de l'appareil en cas d'utilisation incorrecte.

- ▶ Ne rechargez pas le haut-parleur sur un ordinateur de bureau ou portable, mais uniquement sur des ports USB avec un courant de sortie d'au moins 1 A.

4.3. Lieu d'installation

Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur typique inévitable, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps.

Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.

- Ce haut-parleur est protégé contre les

projections d'eau. Ne plongez cependant jamais le haut-parleur dans l'eau ou tout autre liquide. Si du liquide pénètre à l'intérieur du haut-parleur, éteignez-le immédiatement et adressez-vous au SAV Medion.

- Ne posez pas de récipients remplis de liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité du haut-parleur. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Protégez également le haut-parleur de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Ne placez aucune source de feu nu (bougies allumées ou similaire) sur ou à proximité du haut-parleur.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que

le haut-parleur ne tombe.

- Prévoyez au moins un mètre de distance entre le haut-parleur et les sources de brouillage à haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

4.4. Manipulation sûre des batteries

Les batteries peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les batteries peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé. Respectez les consignes générales suivantes pour une manipulation sûre des batteries :

**AVERTISSEMENT !****Risque d'explosion**

Risque d'explosion en cas d'utilisation incorrecte de la batterie.

- ▶ Ne jetez pas le haut-parleur Bluetooth au feu.
- ▶ N'exposez jamais des batteries à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaire !

**ATTENTION !****Domage de l'appareil**

Risque de dommage de l'appareil en cas d'utilisation incorrecte.

- ▶ Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- ▶ Rechargez immédiatement des batteries déchargées afin d'éviter tout dommage.

4.5. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure

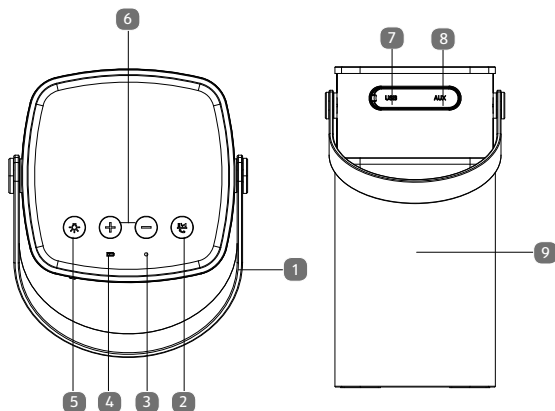
Risque de blessure par électrocution.

- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier du haut-parleur pour éviter tout danger ! Il y a danger de mort par décharge électrique lorsque le boîtier est ouvert. Il ne contient aucune pièce à entretenir.
- ▶ En cas de problème, adressez-vous au SAV Medion ou à un autre atelier spécialisé.

5. Vue d'ensemble de l'appareil

DE

FR



- 1) Dragonne
- 2)  : lecture/pause/prendre un appel
- 3) LED de fonctionnement
- 4) LED d'état de charge de la batterie
- 5)  Lumière
- 6) - Réduire le volume, sélectionner le titre précédent
+ Augmenter le volume, sélectionner le titre suivant
- 7) **Port de chargement USB DC IN 5V  1A /**
AUX : entrée
- 8) Lampe

6. Chargement de la batterie



REMARQUE !

Avant de mettre le haut-parleur en marche, lisez impérativement les consignes de sécurité.



ATTENTION !

Domage de l'appareil !

Risque de dommage de l'appareil en cas d'utilisation incorrecte.

- ▶ Ne mettez pas le haut-parleur en marche tant que la batterie est en cours de chargement.

Le haut-parleur est alimenté par la batterie Lithium-ion de 3,7 V (2200 mAh) intégrée.

Avant d'utiliser le haut-parleur sans fil, vous devez charger complètement la batterie. Lorsque la batterie est vide, le temps de charge normal est d'env. 3 à 4 heures.

Chargez la batterie intégrée au haut-parleur à l'aide d'un câble de chargement USB. Procédez comme suit :

- ▶ Raccordez le haut-parleur à l'aide du câble de chargement USB fourni à un port USB avec un courant de sortie d'au moins 1 A.

Une fois la batterie complètement chargée, la LED d'état de charge est allumée en vert.

- Débranchez le câble de chargement USB.

Si la batterie est trop faible, la LED d'état de charge s'allume en rouge et un signal sonore retentit. Rechargez alors la batterie intégrée comme décrit ci-dessus.

7. Commande du haut-parleur

7.1. Mise en marche du haut-parleur

- Maintenez la touche  enfoncée pendant env. 2 secondes pour allumer le haut-parleur.

L'appareil est alors prêt à fonctionner et active automatiquement le mode Bluetooth.

La LED de fonctionnement clignote rapidement en bleu.



REMARQUE

Le haut-parleur passe automatiquement en mode de consommation d'énergie minimale lorsqu'il ne capte pas de signal pendant une période prolongée.

8. Raccordement d'un périphérique audio

- ▶ Respectez également le mode d'emploi du périphérique auquel vous souhaitez raccorder le haut-parleur.
- ▶ Éteignez tous les appareils avant de les raccorder entre eux.

Vous pouvez raccorder ce haut-parleur à un grand nombre de périphériques audio différents tels que lecteur MP3 ou CD, le récepteur de votre chaîne stéréo, un ordinateur ou encore un téléviseur.

8.1. Raccordement de périphériques via AUX

Vous avez besoin pour cela d'un câble audio. Votre haut-parleur est livré avec un câble de connexion de jack stéréo 3,5 mm vers jack stéréo 3,5 mm avec lequel vous pouvez raccorder un périphérique audio.

- ▶ Ouvrez le cache de l'appareil.
- ▶ Raccordez le connecteur jack 3,5 mm à la prise casque ou la prise **AUX** du périphérique de sortie à la prise **AUX** du haut-parleur.
- ▶ Allumez le haut-parleur comme décrit plus haut.

8.2. Connexion d'un périphérique via Bluetooth

DE

FR

Le mode Bluetooth permet la réception sans fil des signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 10 mètres.



REMARQUE

Une seule source audio Bluetooth peut toujours être connectée à l'appareil.

8.3. Périphérique de sortie compatible Bluetooth

Pour raccorder un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, procédez comme suit :

- ▶ Allumez le haut-parleur comme décrit plus haut. La LED de fonctionnement clignote rapidement en bleu.
- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio ainsi que le mode Recherche pour synchroniser les deux appareils.



REMARQUE

Vous trouverez le cas échéant dans le mode d'emploi correspondant des informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio.

Le nom d'appareil **MD 43300** du haut-parleur s'affiche dès que le signal a été trouvé.

Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez **0000**.

La synchronisation des deux appareils est terminée lorsqu'un signal sonore retentit et que la LED de fonctionnement clignote lentement en bleu.

8.4. Écouter des titres

Pendant l'écoute de titres, vous disposez des fonctions suivantes :

Touche  : lecture/pause

Touche + : titre suivant

Touche - : titre précédent

8.5. Régler le volume

Maintenez la touche + ou – du haut-parleur respectivement enfoncée pour régler le volume souhaité :

– : réduire le volume

+ : augmenter le volume

8.6. Allumer la lumière/réduire l'intensité de la lumière

- ▶ Appuyez sur la touche ✱ pour allumer la lumière.
- ▶ La lumière étant allumée, appuyez sur la touche ✱ et maintenez-la enfoncée pour réduire l'intensité de la lumière.
- ▶ Appuyez sur la touche ✱ pour éteindre la lumière.

8.7. Arrêt du haut-parleur

- ▶ Maintenez la touche  enfoncée pendant env. 5 secondes pour éteindre le haut-parleur.

8.8. Mains-libres

Lorsque le haut-parleur est connecté via Bluetooth à un téléphone portable, vous avez la possibilité de prendre les appels entrants et d'utiliser le haut-parleur comme dispositif mains-libres.

- ▶ Appuyez sur la touche  pour prendre un appel entrant. La lecture de musique s'interrompt.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur la touche  pour couper la communication.

-
- ▶ Maintenez la touche  enfoncée pour rejeter un appel entrant.
 - ▶ Appuyez sur la touche  successivement 2 fois rapidement pour composer le dernier numéro appelé.

9. Maintenance



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter !

- ▶ Veuillez vous adresser à notre SAV si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil. Toute réparation doit être confiée exclusivement à nos partenaires de service agréés.

Veuillez contacter votre SAV si...

- du liquide s'est infiltré à l'intérieur du haut-parleur,
- le haut-parleur ne fonctionne pas correctement,
- le haut-parleur est tombé ou le boîtier, endommagé.

10. Nettoyage

- Évitez les solvants et produits nettoyants corrosifs ou gazeux.

Les meubles sont souvent enduits de vernis ou plastiques et traités avec des produits d'entretien divers. Certaines de ces substances contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir le matériau des pieds de l'appareil. Placez donc si nécessaire l'appareil sur un support antidérapant.

11. En cas de dysfonctionnements

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son / son déformé	L'appareil audio est-il allumé, la lecture démarrée et le volume au moins réglé sur un niveau moyen ?	Augmentez le volume le cas échéant.
	Le volume du haut-parleur est-il réglé trop haut ?	Réduisez le volume le cas échéant.
Impossible d'allumer l'appareil	La batterie est-elle vide ?	Rechargez la batterie si nécessaire.
Impossible de connecter des périphériques via Bluetooth	Le câble audio est-il encore raccordé ?	Débranchez le câble audio.

Problème	Cause possible	Solution
	L'appareil de sortie audio est-il trop éloigné du haut-parleur ?	Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 10 m.

12. Élimination



Emballage

Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent par principe être recyclés.



Élimination correcte de ce produit

L'appareil est équipé d'une batterie lithium haute performance intégrée. À l'intérieur de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent de précieux matériaux recyclables qu'il convient de réutiliser pour éviter toute élimination incontrôlée des déchets qui nuirait à l'environnement ou à la santé humaine. Lorsque cet appareil arrive en fin de vie, veuillez donc l'éliminer par le biais d'un système de collecte approprié ou le rapporter là où vous l'avez acheté. Il sera alors réintégré dans le circuit des matières premières.

13. Caractéristiques techniques

DE

FR

Haut-parleur

Modèle	MD 43300
Puissance de sortie	4,5 W RMS max.
Connexions	Entrée LINE IN (connecteur jack stéréo 3,5 mm) Port USB uniquement pour fonction de chargement
DC IN	5 V  1 A max.
Dimensions (l x H x P)	Env. 95 x 190 x 95 mm
Poids	Env. 630 g

Batterie intégrée

Type	Li-ion, 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh
Autonomie	Env. 4-6 heures selon les conditions d'utilisation
Bluetooth	Bluetooth V2.1
Portée	7-10 m (selon les conditions environnantes)

14. Information relative à la conformité

CE Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur : www.medion.com/conformity.

15. Mentions légales

DE

FR

Copyright © 2015

Situation : 18. janvier 2017, 3:18 PM

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessous et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

	URL	QR Code
FR	www.medion.com/fr/service/accueil/	
CH	www.medion.com/ch/fr/service/start/	
BE	www.medion.com/be/fr/service/start/	
LUX	www.medion.com/lu/fr/	

MEDION®

